

# EL AUTONOMISTA

DIARIO REPUBLICANO DE AVISOS Y NOTICIAS

FRANQUEO  
CONCERTADO

AÑO XXIII

SE PUBLICA POR LA TARDE

NÚM. 5.722

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

GERONA . . . . . Un mes: UNA peseta  
Resto de España . . . Trimestre: TRES pesetas  
Extranjero . . . . . id. SEIS id.

Gerona Viernes 7 de Diciembre de 1917

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Ronda de Fernando Puj, n.º 10

Toda la correspondencia se dirigirá al Director  
No se devuelven los originales

De los trabajos publicados serán responsables sus autores

## Reemplazo de 1917

Substitución del Ejército de Africa antes del sorteo en las Zonas,  
a los quintos del cupo de filas del actual reemplazo de 1917.

Precio y condiciones dirigirse al Agente Matriculado, **D. Manuel Castánera**, Barquillo, 20, MADRID. — En GERONA, a **D. José A. Nogareda**, Calle Ciudadanos, 11. — En OLOT, a **D. Gervasio Trayter**, Calle de San Esteban, número 21, =

La mejor máquina para escribir

# YOST

SIN CINTA VISIBLE

Casa Central de la **YOST** en  
España: BARQUILLO, 4. — MADRID



Sucursal en GERONA, Platería, 1

## HIJOS DE J. PECKLER BARCELONA

Instalaciones de calefacción central, agua caliente, a vapor a baja y alta presión, aire caliente, y secaderos en general para las industrias. — Cocinas centrales, para Hoteles, Manicomios, Institutos, Colegios y en general todo lo relativo a la fumistería.

## AGUA IMPERIAL

GASEOSA NATURAL, BICARBONATADA Y LITINICA.

### INDICACIONES TERAPÉUTICAS:

Afecciones del estómago, intestinos, hígado, diabetes, artrismo o discracia ácida, obesidad, etc., etc.

CALDAS DE MALAVELLA (Gerona)

DESPACHO: Duque de la Victoria, 12

BARCELONA

## CUESTIONES PEDAGÓGICAS

### Una Escuela modelo

Lo es, sin duda, la establecida en Gary (población de 20.000 habitantes situada en Illinois, Estados Unidos de América).

Según cuenta «The New Republic», se trata de una escuela en que el niño pasa la mayor parte del tiempo en talleres y laboratorios, en los gimnasios, campos de juego y salas de música, dibujo y pintura. La escuela es una pequeña comunidad en que el niño realiza las variadas funciones del trabajo, del estudio y del recreo, con absoluta espontaneidad, porque todo está combinado y ordenado para que el niño desenvuelva su personalidad y sus iniciativas libremente en un medio adecuado a su edad. La escuela está provista abundantemente de talleres mecánicos y laboratorios de todas clases, y de salas para trabajos especiales: música, dibujo y pintura, de su biblioteca y de salones y de campos de juego, de gimnasia, jardines y baños.

No se trata simplemente de una escuela de artes y oficios. La escuela vocacional no tiene ni la variedad ni el régimen especial de la escuela de Gary, que rompe, con las demás de su clase, con la rutina y con el escolasticismo de la vieja pedagogía.

La escuela tradicional con que estamos familiarizados, es una cárcel benigna, donde el niño realiza un trabajo forzado, donde impera una disciplina artificial y una enseñanza abstracta y verbalista; en la escuela corriente se procede como si el cerebro del niño fuera una caja vacía que el maestro debe llenar de fórmulas y de conocimientos, la mayor parte de los cuales el niño no comprende, y que no puede asimilar porque no los posee por un deseo natural y espontáneo, por un interés propio de su mentalidad y de su espíritu.

En Gary sólo hay pupitres para una cuarta parte de los niños. Mientras unos utilizan los asientos y mesas, los otros se hallan en los laboratorios, en los campos de juego, en el gimnasio, en las salas de música, dibujo y pintura, o están en sus casas. Porque el niño alterna el estudio de los libros, con el trabajo manual, con los ejercicios físicos, con el juego, y con el cul-

tivo del arte, y en este variado programa no se fatiga ni su mente ni su cuerpo, si bien se disciplinan y se educan en relación armónica hasta sus límites naturales, según la disposición y contextura de cada niño. El problema no es obligar; es entretener y guiar, utilizando los instintos del niño y sus naturales inclinaciones. Por medio de una distribución ingeniosa de los grupos de niños durante el curso del día escolar de ocho horas, el Director de la escuela de Gary, ha logrado, no sólo proporcionar diariamente a cada niño la oportunidad de disfrutar de una variedad de ocupaciones, sino que ha cabida en el edificio a un doble número de niños que los que por el sistema corriente sería posible admitir en la escuela. Y esto significa una economía.

El horario para los niños más pequeños es el siguiente:

En clases. . . . .	2 horas
En laboratorios y talleres. . . . .	1 »
En el salón de dibujo y pintura. . . . .	1/2 »
En el gimnasio. . . . .	1/2 »
En el salón de música. . . . .	1 »
En juegos y recreo. . . . .	3 »

Estas mismas ocho horas se reparten para los niños mayores en esta forma:

En clases. . . . .	3 horas
En laboratorios y talleres. . . . .	2 »
En otras actividades y juego. . . . .	3 »

Como un ejemplo del sistema de enseñanza en la escuela de Gary, diremos que la clase de química está a cargo del Químico municipal, y los niños de más edad son sus auxiliares técnicos. El Laboratorio municipal es un departamento anexo a la escuela. Allí se hacen los análisis del agua, de la leche, de las bebidas y de los alimentos que se consumen en la población. Los niños de la escuela acompañan al profesor, es decir, al Químico municipal en sus visitas de inspección, y en el Laboratorio realizan todos los experimentos y prácticas necesarios, con la misma exactitud que podrían hacerlo químicos profesionales. La Química, de esta manera estudiada, no se compone para el niño de una serie de fórmulas abstractas.

El niño no aprende por un esfuerzo de la memoria, sino por obra de la observación, y el interés con que estudia aumenta la facilidad para aprender. — I.

# Lorenzo Vila y Serra

COMISIONISTA

REPRESENTANTE DE LA  
COMPAÑIA DE SEGUROS  
MARÍTIMOS, DE LISBOA,  
O' FOTURO

Montaña, n.º 28. - GERONA

## La exposición de fotografías de la guerra

(Colaboración de EL AUTONOMISTA)

La sección fotográfica y cinematográfica del ejército francés, acaba de inaugurar en París la segunda Exposición de fotografías de la guerra. Pero esta vez ha querido evitar a los visitantes el doloroso espectáculo de las víctimas y de las ruinas y ha escogido como motivos principales del certamen, la producción de material en los diversos países aliados y el esfuerzo de los mismos.

También figuran escenas típicas de las diferentes regiones por las que pasa, con su estela de sangre y de fuego, el tumulto arrollador de la guerra. Hay, por ejemplo, una notabilísima colección de instantáneas que describen todo el frente, desde el Artois a la Champagne y desde el Argona a los Vosgos, con todo el enorme aparato de trincheras, reductos, blocaos, alambradas, fortificaciones, campamentos, etc., etc.

Otra colección reproduce los diferentes tipos de cañones que utiliza el ejército francés, desde los morteros más formidables a las más diminutas piezas, presentándolas en plena acción de actividad a fin de que el público pueda formarse perfecta idea de su funcionamiento.

En medio de estas vistas severas se descubre lo que podríamos llamar la poesía de la guerra: un valle de Alsacia, los campamentos del ejército de Oriente instalados en el Acrópolis o en los frondosos jardines del Corfú... Los enviados especiales del Touring Club de Francia, han acentuado esta nota de placidez, presentando una interesantísima serie de fotografías de las más bellas provincias francesas, desde la Bretaña hasta los Pirineos, desde el Auvergne a los Alpes y a la Costa Azul; serie a la que se añade una verdadera enciclopedia de las industrias regionales.

La sección belga ha presentado una admirable colección de instantáneas que dan idea de lo que debió de ser la formidable batalla librada a orillas del Yser.

El antiguo frente italiano se revela ahora más salvaje, reproduciendo los lugares abruptos donde las fuerzas de Cadorna y de Diaz han tenido que luchar, y contras-

tando con ello, bellísimas vistas de aquellos valles encantadores, de aquellos serenos lagos y de los pintorescos canales venecianos.

El Gobierno inglés ha enviado fotografías que demuestran el poderoso esfuerzo británico, tanto en el frente donde Inglaterra lucha con terrible furor, como en las fábricas, donde trabaja con ardor febril.

Los Estados Unidos y el Japón, presentan, así mismo, interesantes colecciones de su fabricación de guerra.

Y por último, Rusia, Serbia, Rumanía y Portugal exponen también una serie de documentos que completan esta curiosísima especie de panoramas de la guerra mundial.

Santiago DUMOLLET  
París, diciembre de 1917.

### De primera enseñanza

El Director de primera enseñanza, señor Rivas Mateos, facilitó en forma de nota oficiosa unas declaraciones acerca de cuestiones de su departamento.

Al poner mano— dice en la nota—en varios asuntos interesantísimos que necesitan reforma, unos porque están sin organizar y otros porque están mal organizados, se descubren pleitos de personal que hay que atacar de frente y con los oídos tapados. Personas respetabilísimas y amigos cariñosos míos tienen que ser sacrificados; lo lamento, pero no hay otro remedio. A lo que no hay derecho es a cobrar servicios al Estado que no se prestan; lo que uno no consentiría en su casa no debe tolerarse en el Estado. Es más, creo que los intereses del Estado deben defenderse con más tesón y cuidado que los propios, porque al fin el Estado representa a toda una nación.

Y vamos al caso. Estoy estudiando una organización especial de colonias escolares y me encuentro con un médico que cobra 3.000 pesetas sin otro oficio que venir el primero de mes a firmar la nómina. Comprenderán ustedes que esto es intolerable y por tanto hay que cortar por lo sano. Voy a presentarles otro caso que ha de proporcionarme mayores disgustos, porque hay que herir más intereses que en el caso anterior. En el capítulo sexto, artículo único, concepto 23, del presupuesto vigente, hay una partida de 25.000 pesetas para material y personal de inspección médico escolar. En material se han gastado 1.500 pesetas y 23.500, en personal. Este es un caso verdaderamente curioso que lo presento para que la opinión pública se entere y nos ayude.

Ya que la inspección médica hace falta y es indispensable en la población escolar, médicos afamados, como Palancar, Tolosa Latour, Jiménez Encinas, etc., que trabajan, que prestan excelentes servicios al Estado, no reciben de éste ni una sola peseta; Masip, secretario general, también trabaja con entusiasmo y no cobra; pero al lado de éstos, excepción hecha del médico Toledano, que

cobra 1.500 pesetas, y Castro de la Jara, que cobra 1.000 y un par de sanitarias con 1.000 pesetas, hay una nómina de 19.000 repartida entre médicos y sanitarias que no hacen otro oficio que cobrar el sueldo. Estos señores no tratan más que con el señor Peragalo. El señor Peragalo es el habilitado, de modo que se da el caso curioso, elocuente y antinómico de que el que trabaja no cobra y el que no trabaja cobra.

Ahora comprenderán por qué es menester poner mano con gran rapidez en este asunto y otros por el estilo.

Hay que acabar, repito, con todos estos momios e irregularidades administrativas. Yo estimaría que las personas aludidas anteriormente me presentasen cuanto antes la dimisión de sus cargos, pues de lo contrario tendré el dolor de llevar su destitución a la *Gaceta*.

Respecto de los anormales, de que les hablé a ustedes el otro día, en breve aparecerá en la *Gaceta* un Real decreto organizando el personal de los mismos, siendo éste adecuado e idóneo, entrando por oposición y concurso de méritos.

Respecto al servicio de inspección médico escolar, se organizará desde primeros de año con arreglo a la partida de 25.000 pesetas que hay para ello, con médicos capacitados para el cumplimiento de su deber.

## CRONICA

Angel Samblancat, el vibrante periodista, ha sido trasladado desde la cárcel de Barcelona a la de Huesca, en méritos del proceso que se le sigue por haber publicado un artículo contra un cacique de aquella tierra.

Esto es una nueva muestra de la política de renovación tan cacareada.

Sentimos los contratiempos de Samblancat y deseamos su pronta liberación.

El «Comité de Unió Republicana» y el «Centre Republicà Federal» de Palamós se han adherido al homenaje al digno diputado por Tortosa don Marcelino Domingo, que se celebrará en Barcelona mañana sábado.

Debida a las gestiones del diputado a Cortes don Julio Fournier, ha sido nombrado peón caminero de esta provincia don Martirián Raset.

Ha sido detenido y puesto a disposición del Juzgado municipal de Foixá el vecino de Ullastret, Procopio Almar Oliveras, de 31 años de edad, casado y natural de Jafre, por abofetear y amenazar de muerte, dentro de su misma casa, a un mozo del vecino Juan Manuel Grau, por cuestión de pastoreo.

Se encuentra gravemente enfermo en su casa de Fonteta nues-

tro querido amigo y correligionario el ex-diputado provincial don Fernando Torró.

Hacemos votos por su restablecimiento

Acaba de ver la luz el cuaderno número 241 de *La Lectura Popular* (*Biblioteca d'autors catalans*), el cual contiene varias narraciones de Francisco de P. Capella y una nota biográfica de este escritor.

### Vino nuevo a

0'35 pesetas el litro en la

BODEGA LLACH

En Malgrat, bajo la dirección del ingeniero don Antonio Moreno, se están practicando trabajos para sondear la profundidad del mar en aquella playa y ver si puede salvarse la barra que en ella existe

Si los resultados son satisfactorios, se levantará un astillero para construir buques de cemento armado, nueva industria, que si llega a implantarse, además de ser un importante elemento de vida, transformará en poco tiempo la hermosa villa de Malgrat.

Ha visitado nuestra redacción el gran diario *El Sol*, que ha empezado a publicarse en Madrid.

Le deseamos larga vida.

Ha sido nombrado registrador de la Propiedad del partido de La Bisbal, don Leopoldo Palacios.

El Consejo permanente de la Mancomunidad de Cataluña ha aprobado el proyecto reformado del camino vecinal de Fontanilles a la carretera de Vilademar a Palafrugell.

Se ha efectuado en Ripoll el banquete organizado en celebración de la victoria obtenida por la candidatura popular en las elecciones municipales. El vasto salón del Hotel Santa María vióse completamente lleno, transcurriendo el ágape con la mayor cordialidad.

A propuesta del concejal don Onofre Puig, verificóse una cuestión para los pobres de la localidad, habiéndose recaudado 76'50 pesetas.

También se ha celebrado en el teatro Casino de aquella villa un festival a beneficio de los presos políticos y sociales, viéndose concurrir el local, y recaudándose una importante cantidad.

El Claustro de la Escuela Normal de Maestros ha acordado proponer para vocal y suplente del Tribunal de oposiciones a escuelas de niños de esta provincia que deben celebrarse en fecha próxima, a don Casiano Costal Marianello, profesor de Pedagogía y director de la misma Escuela, y a don Juan Gomis Llambias, profesor de Físic-

ca y Química, respectivamente.

Durante el mes de octubre último se registraron en los animales domésticos de esta provincia una invasión de rabia, una de carbunco bacteriano, una de perineumonía, 140 de viruela ovina, una de durina y 24 de mal rojo.

Ayer fué representado en el teatro Principal por la Compañía Casals-Cazorla, el drama en 3 actos del inmortal Frederich Soler (Pitarra), titulada «Las Joyas de la Roser».

Los artistas que interpretaron dicha obra estuvieron todos bien, exceptuando algún lapsus en el primer acto, que esto se podría muy bien corregir estudiando un poco más.

Para mañana está anunciada, para la tarde, la lindísima obra de Magnolio Suárez. «La Dama de las Camelias» y por la noche «Udette o la Condesa de Cerfont» y la preciosa comedia «Zaragüeta».

Ha estado en el Gobierno civil de Barcelona el presidente de

aquella Cámara de Comercio, señor Perpiñá, para rogar al señor Prat que interponga su influencia al objeto de evitar que por falta de gasolina tenga que interrumpirse el servicio de correos entre Gerona y Bañolas

### Báscula pública

de RICARDO GARRIGA TOLOSA, situada en la calle Ronda de Fernando Puig, n.º 1, esquina a la de Santa Eugenia.

Maniobrando la máquina-piloto, en Villafranca del Panadès, ha tenido la pesgracia de ser cogido entre los topes el empleado de la Compañía de ferrocarriles, don Ramón Forcada. Ha ingresado en el Hospital en muy grave estado.

Está anunciada para mañana en Sabadell una asamblea de esperantistas de Cataluña, para tratar de una activa campaña en pro del esperanto en nuestra tierra.

Han sido elegidos por el claustro de este Instituto para formar parte de los Tribunales de las pró-

ximas oposiciones a Escuelas Nacionales, los señores Dotres y Ballester para la de niños. Como suplentes lo han sido los señores Sagra y Novellas.

En la renovación de la Junta directiva del Casino Gerundense, han sido elegidos para actuar desde el día primero de enero próximo, los señores:

Vice-presidente, don José March; bibliotecario, don Manuel Almeda; contador, don Martirián Canal, y vocal, don Luis Veray.

### Novedades - Massot

Platería 18.—GERONA

Desierta la subasta intentada para el servicio de bagajes de toda la provincia por durante los años 1918 y 1919, se ha acordado anunciar la segunda subasta del referido servicio con el mismo precio y pliego de condiciones que rigieron para la primera y cuya celebración tendrá lugar en la Secretaría de la Diputación el día dieciocho a las cuatro de la tarde.

Ha quedado abierta al tráfico la frontera francesa.

Según informes, la reapertura de las comunicaciones fronterizas de Francia a España—que eran las suspendidas—se hizo el martes a las 6 de la tarde.

El tranvía de Flassá a Palamós organiza trenes especiales de carga para surtir el cargamento de balas de desperdicios de corcho que efectúa el vapor «San José» en el puerto de Palamós.

Nos dicen de Puerto de la Selva que, debido al tráfico marítimo y al gran transporte de mercancías y en particular bocoyes de vino desde la estación de Llansá a dicho pueblo, ha quedado la carretera totalmente intransitable hasta el extremo de que los carros al transportar las mercancías quedan atascados en varios sitios de ella.

Ya hace algún tiempo que llamamos la atención de la Jefatura de Obras públicas respecto al deplorable estado de dicha carretera, y hoy insistimos ante las quejas recibidas.

Imp. EL AUTONOMISTA

# VICENTE TORRENT



Ortopédico del Hospital y Casas de Beneficencia Provinciales

Participa a su numerosa clientela y al público en general, haber trasladado su Gabinete Ortopédico de la «Cruz Roja» a la Subida de San Félix, números 3 y 5, denominado hoy **Bazar Ortopédico LA CRUZ BLANCA** donde el enfermo más exigente hallará toda clase de aparatos de los más modernos, adecuados a su dolencia.

## HERNIA (trecadura) y tratamiento racional curativo

### DEFINICIÓN

Esta grave dolencia, vulgarmente llamada *trecadura*, está hoy generalizada por todo el mundo que huelga explicar detalladamente la síntesis originaria que produce, pudiendo solamente decirse en breves líneas, que dicha enfermedad no es otra cosa que la salida violenta de un trozo de intestino al través de un orificio anillo.

Cuando la ruptura de los tejidos se produce, es casi imposible calcular sus graves consecuencias si no se puede reprimirla en el acto.

Existen una infinidad de hernias del cerebro, pulmón, vejiga, intestino, con sus variedades ilical, inguinal, crural, etc.

Podemos afirmar sin temor de equivocarnos que de todas ellas, la intestinal en su variedad inguinal es la que más se presta a una curación seria y eficaz. Hoy la ciencia posee medios de eficacia comprobada para contenerla siempre y curarla no pocas veces.

### CAUSAS

Cual fuere la causa que determine la aparición de la hernia, la presencia debe alarmar al paciente, ya que siempre es ocasionada por la debilidad de los músculos, que al disgregarse incitan a la salida del intestino a través de los tejidos.

Por regla general esta dolencia es originada por un accidente brusco, ya sea una caída, un esfuerzo excesivo, un violento accidente de tos o una enérgica tensión muscular.

parece también la hernia por un enfriamiento prolongado y per-

tinaz, el cual favorece además la estrangulación de la misma; complicación que puede determinar la muerte en pocas horas. En este caso debo aconsejar a los herniados estreñidos, que casi todos lo son, procuren tomar por las mañanas, en ayunas, un ligero laxante.

Sería demasiado extenso y hasta molesto ir más adelante en busca de las múltiples causas que producen la hernia, pues creo ya haber demostrado en síntesis que ellas son variadas y numerosas. La hernia se presenta con la misma frecuencia en el niño que en el anciano, en el obrero que en el rentista, en el agricultor que en el propietario, pues están lo mismo expuestas a ella las personas de vida sedentada que los que tienen que verificar trabajos de fatiga corporal.

### RESULTADOS

Considerada la hernia en su primitivo aspecto, o sea cuando aparece, es siempre benigna, y es tan fácil su reducción que basta una leve presión para detenerla y obstruir el punto de salida. Si no se presta la necesaria atención al iniciarse el desgarrar, la hernia puede reportar consecuencias fatales al afectado, pues al dilatarse el anillo desciende por su propia inclinación y peso hacia las bolsas (testículos). Al llegar a este término, los inconvenientes que se ofrecen son indiscutiblemente mucho más graves. Por esto no me cansaré de aconsejar que una vez iniciado el deslizamiento de la hernia, se acuda sin pérdida de tiempo a la pericia y habilidad de un buen ortopédico que acredite realmente poseer las necesarias garantías de tacto y acierto para proceder a la contención inmediata de la dolencia.

### LOS PROPAGANDISTAS

Estos se aprovechan de la tole-

rancia de las autoridades, del incumplimiento de las leyes; son innumerables los que pupulan por las localidades, establecidos algunos en ciudades, transitando otros, todos sin título profesional que se dedican a la caza de incautos para lucrar explotando a las personas inconscientes. Desgraciado del paciente que cae en sus garras. No hace falta reseñar los medios ilícitos de que se valen para ejercer actos tan censurables. De todos son conocidos esos despreocupados que tienen la desvergüenza de pretender curar siempre y radicalmente la hernia, escudados en un charlatanismo y excentricidades grotescas.

Entre las insanidades de esta gente que explota la credulidad del público, citaremos una muy reciente, la de uno que titulándose pomposamente representante de *casas* extranjeras, de nombres imaginarios y otras veces anunciándose como ortopédico y fabricante de bragueros elásticos sin resortes embauca al público queriéndole demostrar que solamente él es quien cura la hernia radicalmente, y en pocos días, incluso en individuos de edad avanzada, lo que hasta la fecha ha sido totalmente imposible.

Los enfermos deben huir como de un apestado de esta categoría de gentes, cuya avidez famélica no acecha más que su dinero y que no vacilan, después de haber vaciado su bolsillo, en aconsejarles lleven aparatos que además de dificultar la curación de la hernia predisponen a la aparición de complicaciones inutilizándolos para todo el resto de la vida.

En todo tiempo, la ciencia ha tenido que luchar contra estas odiosas explotaciones. Sería honrarlos demasiado a estos charlatanes, discutirlos seriamente; basta reírse de ellos y exponerlos a la vindicta pública.

### PRECIOS FANTÁSTICOS

Los abusos cometidos por esos seres sin conciencia son innumerables, y es necesario que terminen. Un aparato herniario, por perfecto que sea su mecanismo e ingeniosa su construcción, nunca puede exceder de un valor razonable, incluyendo en él la pericia y los desvelos del ortopédico.

Para evitar las sorpresas desagradables, es conveniente solicitar referencias y garantías sólidas, que sólo la formalidad de un establecimiento técnico, bien cimentado, puede ofrecer.

### USTED PUEDE CURAR

Si V. ha leído detenidamente mi descripción y las manifestaciones en que apoyo científicamente mi tesis, con seguridad llegará a interesarle la facilidad que existe para combatir con favorables resultados este cruel azote que castiga a tan infinito número de desheredados, excluidos a un límite estricto de pasividad y a quienes la vida les reserva en todo momento el continuo e inevitable recordatorio de su persistente malestar.

Nada es tan fácil de dominar en absoluto como una hernia, cuando se la atiende asiduamente al principio o dentro de un período razonable.

La facilidad que existe para librarse de esta dolencia, sólo es comparable con la misma facilidad que la origina; basta proveerse de un medio adecuado que reduzca la salida accidental del órgano recluso y podrá sin dificultad continuar ejerciendo su función fisiológica; entonces el éxito será completo.

### DEDUCCIONES

De lo anteriormente expuesto, se deduce:

1.ª Que ni en los tiernos in-

fantes ni en los adultos es posible asegurar la curación de una hernia en pocos días. Quién tal afirma falta a la verdad científica, descubriendo su verdadero propósito que es el de engañar al público en beneficio propio.

2.ª Que frente a una hernia (trecadura) precisa la aplicación inmediata de un buen bragueros.

**HERNIADOS** no os dejéis engañar por promesas falaces que no hacen más que atentar a vuestro bolsillo y a vuestra salud.

Así pues el único tratamiento racional de la hernia es el bragueros, pero no todos los sistemas de bragueros, como tampoco los aparatos ortopédicos, son igualmente buenos.

¿Qué condiciones debe reunir un bragueros para contener una hernia y por consiguiente que el enfermo no sufra de su dolencia? La de no pesar mucho, amoldarse bien al cuerpo, que la pelota ejerza una presión constante y uniforme, que sobre mantener bien reducido el intestino no moleste y permita al enfermo dedicarse a sus ocupaciones.

Todas estas ventajas las reúne el acreditado bragueros vendaje **Sistema TORRENT** premiado por varias academias médicas y recomendado por los Sres. facultativos.

Ojo pues herniados, no os dejéis sorprender ni embaucar por pomposos anuncios que se esparcen por todas partes a son de bombo y platillos.

### Vicente Torrent

Proveedor Ortopédico del Hospital y Casas de Beneficencia provinciales  
Antes socio de la Cruz Roja

Estoy a disposición de los enfermos todos los días laborables de 9 mañana a 7 noche. Domingos y días festivos de 9 a 1 mañana.



Botillería de primer orden

Esmerado servicio

Licores y refrescos de las más acreditadas marcas

Rambla de Alvarez, 12. / Gerona

# GRAN CAFÉ NORAT

DE  
ABDON HERAS CUSÍ

Gerona

CAFÉ Y LICORES DE PRIMERA CLASE  
MAQUINARIA MODERNA PARA  
LA ELABORACION DEL CAFE  
REPOSTERÍA COMPLETA.

Para comodidad de los clientes de este antiguo establecimiento, se ha instalado la sección central en todo el vasto edificio, con la extracción y renovación del

ÚNICO EN GERONA Y DE ESPAÑA

Centro Comercial Administrativo

DE

# JOSÉ GÓMEZ MIRLA

Corredor de Comercio y Agente de Negocios matriculado

Tramitación de toda clase de expedientes :: Gestión y despacho de asuntos en las oficinas públicas :: Cobro de abonarés y resguardos de la Caja General de Ultramar. :: Representación de Ayuntamientos, Sociedades, fabricantes, comerciantes y particulares. :: Habilitación de clases Pasivas :: Despacho de licencias de caza, pesca y arma. :: Compra-venta de valores con póliza y negociación de toda clase de cupones.

Representantes en Barcelona y Madrid

:: Ciudadanos, 3 :: **GERONA** - Urbanos: 85 ::  
Herrerías Viejas, 4 :: Interurbano: 61

## Salón Fotográfico NOU STIL JOAQUIN FUSELLAS Y C.<sup>a</sup>

Montado exclusivamente a base de los novísimos y recientes adelantos que impone el arte moderno, donde se hacen toda clase de trabajos por medio de la Electricidad. Esta casa dispone de todos los materiales y aparatos necesarios para cumplir las más exigentes perfecciones, sirviéndose los encargos en las mismas condiciones de esmero y prontitud que las mejores y más importantes casas Nacionales y Extranjeras.

FORMALIDAD Y RAPIDEZ EN LAS DEMANDAS

DESPECHO DE LAS 8 DE LA MAÑANA A LAS 8 DE LA NOCHE

No dejar de visitar este importante establecimiento

Rambla de Alvarez, 2, pral. - GERONA

## GRAN BALNEARIO DE LA SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALÁN

Situado entre la Estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona)  
Establecimiento de primer orden.-Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre  
DISTANCIA DE BARCELONA:

En tren ligero 2 horas y 30 minutos; en tren correo 3 horas

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonatadas y sódicas. Sin rival para el reumatismo, las diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

Estas aguas de reputación universal, solo se venden embotelladas y las botellas llevan todos los distintivos con el nombre de la SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN. Llamamos la atención de los consumidores y muy particularmente de los enfermos, para que no se dejen sorprender admitiendo como idénticas a nuestras aguas otras artificiales que se ofrecen en este mercado con nombres de fuentes imaginarias que sólo son marcas de fábrica y no fuentes de origen.

De venta en todas partes

Dirección: Rambla de las Flores 18, ent.º - Barcelona

= BAR =

# ROYAL

DE

José Bruguera

\*\*\*

Servicio de Restaurant

esmerado.

Cubiertas y Carta

\*\*\*

Cort-Real, 4

Gerona

# AURORA

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

Capital social completamente desembolsado: 3.000.000 de pesetas  
Siniestros pagados hasta fin del año 1914: Pesetas 16.641.413'62

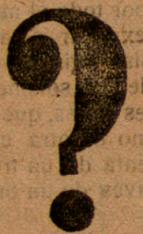
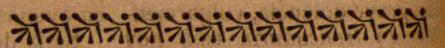
Consúltense sus tarifas y condiciones para  
:: SEGUROS DE INCENDIOS ::  
Seguros Marítimos y Seguros de Valores

Funciona de acuerdo con las prescripciones de la  
novísima Ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908  
-(AUTORIZADO POR LA COMISARÍA DE SEGUROS)-

Domicilio social: BILBAO - En el edificio de su propiedad

Sub-director en Gerona: Don JOSÉ GÓMEZ MIRLA, Ciudadanos, 3

TELÉFONOS: URBANO, 85 - INTERURBANO, 61

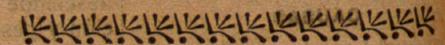


FUMADORES! ¿Quereis conservar  
vuestra apreciada salud?

Fumad siempre con el acreditado



PEDIDLO EN TODAS PARTES



# LA CRUZ ROJA

FARMACIA  
ORTOPEDIA  
PERFUMERÍA

# F. DE A. ROCA

GABINETE ortopédico para la colocación de toda clase de aparatos para corregir las deformaciones del cuerpo humano. ESPECIALIDAD y grandes existencias en bragueros y fajas ventrales

No dejarse sorprender, no tengo ninguna sucursal, única casa :: SERVICIO PERMANENTE :: Plaza del Oli. - GERONA